

DIRECTION GENERALE DE L'AVIATION CIVILE



**DIRECTION
DE L'AVIATION CIVILE
CENTRE-EST**

Division Exploitation Scientifique et Technique Arrivée le				
16 SEP. 1998				
D	MT	SC	SE	N°

DEPARTEMENT OPERATIONS

Centre National d'Etudes Spatiales

DIVISION CIRCULATION AERIENNE

18, avenue Edouard Belin

SEBRA

31401 TOULOUSE CEDEX 4

BORDEREAU D'ENVOI

DESIGNATION DES PIECES	NOMBRE	OBSERVATIONS
Compte rendu d'observation de phénomènes aérospatiaux non identifiés.	1	Pour attribution.

CENTRE NATIONAL D'ÉTUDES SPATIALES
Service d'Expertise des Phénomènes de Rentrées Atmosphériques

FORMULAIRE DE COMPTE RENDU / STATEMENT

Formulaire à utiliser par les pilotes désirant adresser des comptes rendus d'observations de phénomènes aérospatiaux non-identifiés, et par les agents des organismes de contrôle de la circulation aérienne qui constatent ou reçoivent de tels comptes rendus par téléphone, télétype ou radio.

Statement to be use by pilots intending to transmit observation report of unidentified airspace phenomena and by operator report of unidentified airspace phenomena and by operators in Air Traffic Control Centers who state or receive these reports by telephone, teletype or radio.

A	PILOTE (*) Pilot <input type="checkbox"/>	CONTROLEUR (*) Controller <input type="checkbox"/>
B	Grade, nom prénoms / grade, name	
C	Compagnie ou service de Company or flight control center Adresse Address	
D	Identification appareil aircraft identification	
E	Type	
F	Indicatif d'appel call or flight number	
G	Aérodrome départ departure airport	
H	Destination	
I	Position estimée et cap au début de l'observation Estimated position and cause at the beginning of the observation	155° / 28 NM VOR "TDP" Route 355°
J	Date et heure TU au début de l'observation (Zoulou Time) Date and time UTC at the beginning of the observation (Zoulou time)	06 SEPTEMBRE 1998 18 ^h 01' 13" UTC
K	Altitude/Calage altimétrique au début de l'observation Altitude/Altimeter setting at the beginning of the observation (flight level)	Vol horizontal (flight) m/ft Montée (Up) <input type="checkbox"/> Descente (Down) <input type="checkbox"/> Calage altimétrique Altimeter setting ... hPa/QFE/QNH/1013,2 hPa
L	Type de plan de vol Type of flight plan	IFR <input type="checkbox"/> VFR <input type="checkbox"/>
(*) Rayer la mentions inutiles Suite du Compte rendu au verso (*) Delete where inapplicable		

VERSO DU COMPTE RENDU / Statement		REF.
M	Météorologie Meteorology	<p>....m/ft au-dessus/au-dessous des nuages/brouillard/brume/sèche over/below clouds/fog/mist</p> <p>....m/ft distance horizontale des nuages horizontal distance of clouds</p> <p>Entre couches de nuages <input type="checkbox"/> Between cloud layers</p> <p>Volant soleil de face/de dos / Flying in front of the sun/behind</p> <p>Visibilité en vol estimée.....m/NM / estimated visibility</p>
N	Description de l'observation/du phénomène : trajectoire/position relative/ durée/forme/couleur/autre Describe the phenomenon: trajectory/relative position/time/ color/other Croquis : Drawn it:	<p>18°01'13" 155°/28NM TDP (1) Route 355°</p> <hr/> <p>Passage V : 18°08' (2) Prend Route 320°</p> <hr/> <p>ENTRÉE CTR "D" VLS (Beaucroissant) 18°11'02" (4)</p> <hr/> <p>Dispositif évan radar 18°11'46" (5) 2NM/126° "EG"</p> <hr/> <p>ENTRÉE CTR "E" VLS entre H. et V : 18°09'40" (3) Route 310°</p>
O	Radar sol Ground radar LYON SATOLAS PRIMAIRE	Lieu du centre de contrôle radar : Echos <input checked="" type="checkbox"/> Oui / yes position of radar control center : <input type="checkbox"/> Non / no
P	Radar bord Board radar	Echos <input type="checkbox"/> Oui / yes <input type="checkbox"/> Non / no
Q	Détecteur CAT/TAC CAT/TAC Detector	Déclenchement <input type="checkbox"/> Oui / yes Starting <input type="checkbox"/> Non / nothing
R	Fonctionnement anormal instruments de vol Anormal functioning of flight instruments	<input type="checkbox"/> Oui / yes DESCRIPTION : <input type="checkbox"/> Non / no
S	L'observation a-t-elle été signalée par radio/téléphone, télétype ? A quel organisme ? Observation reported by radio/telephone, teletype ? To which unit ?	<input checked="" type="checkbox"/> Oui / yes Radio <input type="checkbox"/> à / to : Téléphone <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Non / no Télétype <input type="checkbox"/> Organisme civil <input checked="" type="checkbox"/> Militaire <input type="checkbox"/>
T	Date : 09. 09. 1998 Heure TU du compte rendu : time UTC of the statement les renseignements ci-dessus rapportés proviennent de la lecture de l'enregistre- ment radar.	Signature du rapporteur : Sign: Chef Subdivision Contrôle Information transmise par la gendarmerie de V à l'aéroport de Lyon-Satolas.